

# 税証明交付申請書 SOLICITUD DE CERTIFICADOS DE RENTA E IMPUESTOS

豊田市長 Al Alcalde de la Municipalidad de Toyota

● Señalar con un ✓ en los puntos necesarios.

Si tiene la Tarjeta "My Number" es posible obtener el Certificado de Renta más reciente en tiendas de Conveniencia, etc. Más detalles →



Datos de la persona que viene a la ventanilla 窓口に来た人 (año) (mes) (día) 令和 年 月 日

フリガナ	Fecha de nacimiento 生年月日 (año) (mes) (día) 年 月 日
Nombre 氏名	Parentesco 関係
Dirección 住所	Tel.: ( - - )

- Presentar Documento de Identidad (Tarjeta de Residente "zairyu card", Licencia de Conducir, etc.)
- Para solicitar Certificados de terceros, es necesario presentar una Autorización o la Autorización de la derecha, escrita con propia letra del Titular (Otorgante).
- Si el Titular fuera fallecido, presente una Autorización o la Autorización de la derecha, completada con propia letra del Heredero o Representante Legal.
- Existe la posibilidad que sea necesario presentar documentos que comprueben que es Heredero (Acuerdo de División de Patrimonio, Registro Familiar [KOSEKI], Certificado con traducción, etc.)

## 【AUTORIZACIÓN】¿De quién es el Certificado? (Titular) 頼んだ人 (証明を受ける人又は所有者)

A través de este formulario, autorizo al Apoderado a retirar el(los) siguiente(s) Certificado(s): 私は窓口に行く人に、下記の証明書の交付を依頼します。

<input type="checkbox"/> CERTIFICADO DE RENTA 所得課税証明	<input type="checkbox"/> CERTIFICADO DE PAGO DE IMPUESTOS Y TASAS 納税証明	
フリガナ	Firma (サイン)	Fecha de nacimiento 生年月日 (año) (mes) (día) 年 月 日
Nombre 氏名	Dirección 住所	
Tel.: ( - - )		

- Es necesario escribir el número de teléfono para verificación, en caso que hubiera dudas en relación a la Autorización y/u otros.
- La solicitud de Certificados por medios irregulares es pasible de penalidades en términos de la ley.

CERTIFICADO NECESARIO 必要なもの	FINALIDAD DE USO 使いみち	AÑO(S) Y CANTIDAD 年度・件数
<input type="checkbox"/> <b>CERTIFICADO DE RENTA (PARA FINES DE COMPROBACIÓN DE RENTA)</b> 所得証明書 (収入額等の証明)	1 <input type="checkbox"/> 融資 Para financiamiento <input type="checkbox"/> 融資保証人 Para ser garante de financiamiento <input type="checkbox"/> 扶養・健康保険 Para comprobación de dependencia para Seguro de Salud (注)1については控除内容無しとなります (Atención) 1: No constarán las deducciones. 2 <input type="checkbox"/> 福祉医療費助成制度 (子・母・障) Subsidios médicos (Niño・Monoparental・Deficiente) <input type="checkbox"/> 要保護就学援助費 (小・中) Subsidios de gastos escolares (Primaria y Secundaria) <input type="checkbox"/> 障がい手当 (市・県) Ayuda de deficiencia (Municipal・Provincial) <input type="checkbox"/> 保育園 Para Guardería <input type="checkbox"/> 特定医療費/特定疾患 Subsidios de gastos médicos de enfermedades específicas <input type="checkbox"/> B型C型肝炎 Hepatitis B o C <input type="checkbox"/> その他 Otro motivo (especifique) ( ) 5 <input type="checkbox"/> 奨学金貸付等 (高校・大学) Financiamiento escolar (Secundaria superior, Universidad) <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 Para vivienda pública (Municipal・Provincial) <input type="checkbox"/> 年金手続き Para solicitar jubilación <input type="checkbox"/> 入国管理局 Para presentar al Departamento de Migración <input type="checkbox"/> 就学支援金 (高校) Para apoyo financiero escolar (Secundaria superior) <input type="checkbox"/> 児童手当 Para ayuda infantil <input type="checkbox"/> 住まい給付金 Para beneficios de vivienda <input type="checkbox"/> その他 Otro motivo (especifique) ( )	<input type="checkbox"/> 本人 Certificado del solicitante <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Certificado de otra persona Año(s) de referencia: _____ 年分所得 Año(s) fiscal(es) de tributación: _____ 年度課税 Cantidad: _____ 件
<input type="checkbox"/> <b>CERTIFICADO DE PAGO DE IMPUESTOS Y TASAS 納税証明</b> <input type="checkbox"/> 完納証明書 Certificado negativo de Deudas <input type="checkbox"/> 個人市県民税 Impuesto Municipal/Provincial <input type="checkbox"/> 固定資産税 Impuesto sobre Bienes Inmuebles <input type="checkbox"/> 国民健康保険税 Tasas de Seguro Nacional de Salud	<input type="checkbox"/> 融資 Para financiamiento <input type="checkbox"/> 補助金申請 Para solicitar subsidios <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 Para vivienda pública (Municipal・Provincial) <input type="checkbox"/> 民間住宅入居 Para vivienda privada <input type="checkbox"/> 契約 Para contratos <input type="checkbox"/> 登記 Registro (Inmobiliario, etc.) <input type="checkbox"/> 入札参加 Para participación en licitaciones <input type="checkbox"/> 入国管理局 Para presentar al Departamento de Migración <input type="checkbox"/> その他 Otro motivo (especifique) ( )	<input type="checkbox"/> 本人 Certificado del solicitante <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Certificado de otra persona Año(s) fiscal(es) de tributación: _____ 年度課税 Cantidad: _____ 件

※ CERTIFICADO DE PAGO DE IMPUESTOS Y TASAS: EN CASO HAYA EFECTUADO EL PAGO EN MENOS DE 3 SEMANAS, PRESENTE EL COMPROBANTE DE PAGO (ORIGINAL). 納税証明書が必要な方で、納付してから概ね3週間経過していない場合は、領収書をご持参ください。

確認	免・旅・在カ・特永・障・住カ・保・CA・診・聞取・その他 ( )	所得 (有)	所得 (無)	納税	受付	作成	レジ
----	----------------------------------	--------	--------	----	----	----	----